

Nordic Sense

Mælkeskummer / Brugsanvisning

Milk Frother / User Manual

Melkeskummer / Bruksanvisning

Mjölkskummare / Användarhandbok



Milk Frother

MÆLKESKUMMER

Varenummer / Item Number: 34416

Nordic Sense

DANSK 3

ENGLISH 10

NORSK 17

SVENSKA 24

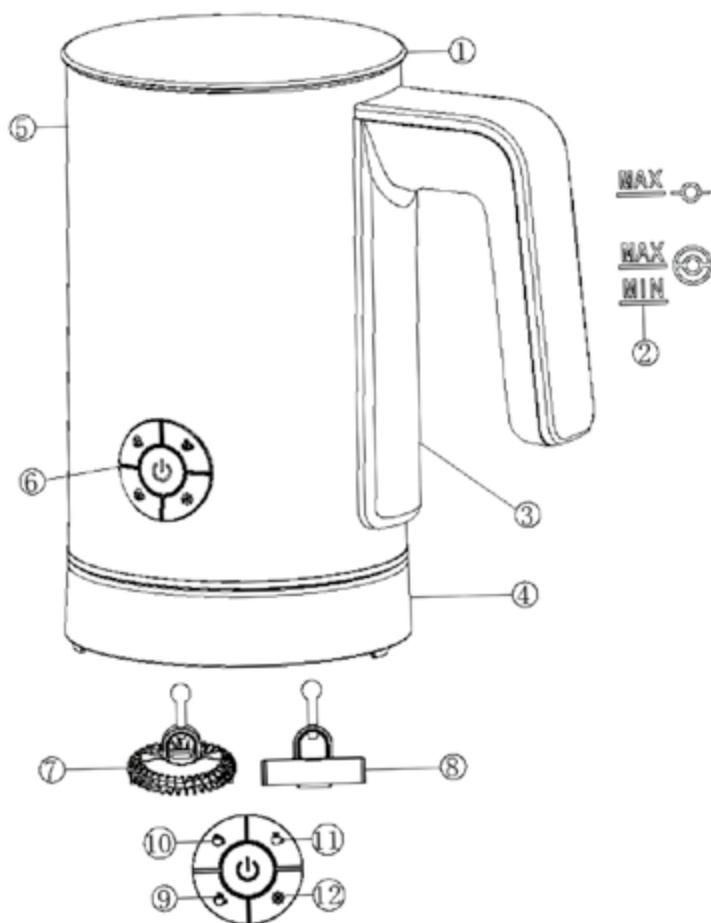


• **Non-stick coating**
Non-stick belægning

Froths up to 150 ml of milk
Skummer op til 150 ml mælk

MÆLKESKUMMER

220-240V 50/60HZ 420-500W



OVERSIGT OVER ENHEDENS DELE:

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. Låg | 7. Piskeris til skumning |
| 2. MIN- og MAX-kapacitetslinjer | 8. Piskeris til opvarmning |
| 3. Håndtag | 9. Kraftig mælkeskum |
| 4. Base | 10. Blødt mælkeskum |
| 5. Hoveddel | 11. Varm mælk uden skum |
| 6. Start/stop-knap med kontrollampe | 12. Koldt mælkeskum |

LÆSNING OG OPBEVARING AF BRUGERVEJLEDNINGEN

Denne brugervejledning følger med denne mælkevarmer/frother (herefter kaldet "produktet") og indeholder vigtige oplysninger om opsætning og håndtering. Læs brugervejledningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Dette gælder især sikkerhedsinstruktionerne. Hvis dette ikke gøres, kan det medføre personskaade eller beskadigelse af produktet.

BESKRIVELSE AF PRODUKTET

Apparatet kan bruges til at udføre følgende opgaver separat: I. Kraftigt mælkeskum; II. Cremet, blødt mælkeskum; III. Varm mælk uden skum; IV. Koldt mælkeskum

FØRSTE BRUG

Kontrol af produkt og emballage

BEMÆRK: Hvis du ikke er forsigtig, når du åbner emballagen med en skarp kniv eller en anden spids genstand, kan du beskadige produktet. Vær derfor meget forsigtig, når du åbner den.

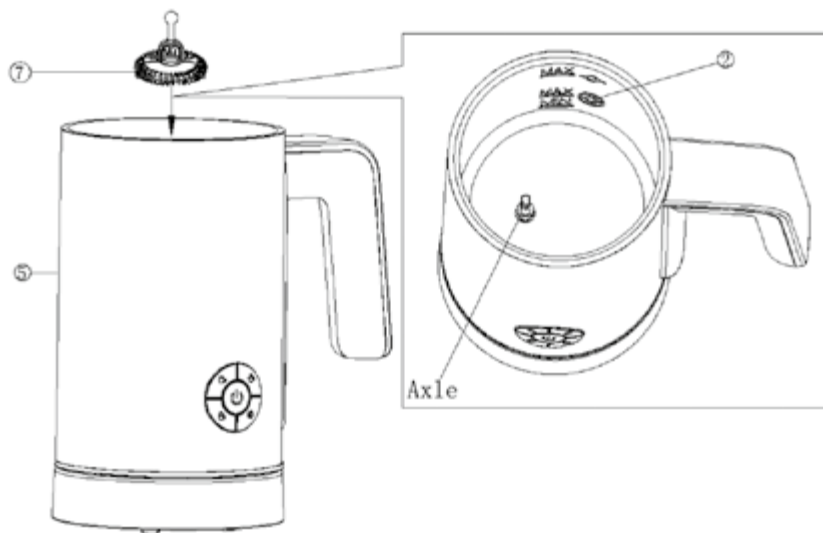
1. Tag produktet ud af emballagen.
2. Kontroller, at alle dele er inkluderet
3. Kontrollér, om produktet eller enkelte dele er beskadiget. Hvis det er tilfældet, må du ikke bruge produktet. Kontakt producenten via den serviceadresse, der er angivet på garantikortet.

BETJENING

Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre kanden grundigt ved at følge trinene i dette kapitel med nedenstående tilpasninger:

- Fyld vand i kanden til nederste MAX-kapacitet.
 - Start opvarmningen.
1. Placer basen ❹ på en tør, stabil, flad og varmebestandig overflade i nærheden af en passende stikkontakt.
 2. Spol hovedledningen helt ud
 3. Tilslut stikket på hovedledningen til stikkontakten. Sørg for, at kanden ❺ er fjernet fra strømbasen.
 4. Fjern låget ❶ fra kanden.
 5. Til skumning og opvarmning i ét trin sættes skumningspiskeriset ❷ på akslen i bunden af kanden (se fig. 1). Til opvarmning alene sættes opvarmningspiskeriset ❸ på akslen i bunden af kanden.

Figur 1



6. Hæld mælk i kanden. Vær opmærksom på MIN- og MAX-kapacitetslinjerne ②, som findes inde i kanden (se fig. 1). Mælken skal fyldes over MIN-kapacitetslinjen.

BEMÆRK: Hvis piskeriset til opskumning er monteret, må mælken kun fyldes op til den nederste MAX-linje. Hvis varmepiskeren er monteret, kan mælken fyldes op til den øverste MAX-linje.

7. Luk låget korrekt.
8. Sørg for, at powerbasen og kandens underside er tørre.
Sæt kanden på strømforsyningsbasen.
9. Der er fire forskellige indstillinger, følg venligst de følgende instruktioner:

BEMÆRK:

- 1.) Lad apparatet køle af før næste opvarmningscyklus for at undgå overophedning og brændt mælk.
- 2.) Mælkeskummets kvalitet og mængde afhænger af den anvendte mælk (f.eks. fedt- og proteinindhold, temperatur osv.).

I. STÆRKT MÆLKESKUM

1. Stil apparatet på en plan overflade.
2. Åbn derefter låget, og sæt skumpiskeren på skaftet i bunden af kanden.
3. Fyld kanden med den ønskede mængde mælk, og sæt låget på igen.

BEMÆRK: Den maksimale mælkemængde, der må tilsættes, er 150 ml for at undgå, at mælken flyder over efter opskumning. Den mindste mælkemængde, der må tilsættes, er 75 ml.

4. Sæt stikket i en stikkontakt.
5. Tryk én gang på knappen , og indikatoren for "☕" lyser op. Vent 3 sekunder, så begynder apparatet at virke.  vil lyse hvidt. Når programmet er færdigt, stopper mælkeskummeren.
BEMÆRK: Under drift kan du stoppe driften ved at trykke én gang på knappen .
06. Når apparatet er stoppet, hældes den skummede mælk ud.

II. CREMET, BLØDT MÆLKESKUM

1. Stil apparatet på en plan overflade.
2. Åbn derefter låget, og sæt skumpiskeren på skaftet i bunden af kanden.
3. Fyld kanden med den ønskede mængde mælk, og sæt låget på igen.
BEMÆRK: Den maksimale mælkemængde, der må tilsættes, er 150 ml for at undgå, at mælken flyder over efter opskumning. Den mindste mælkemængde, der må tilsættes, er 75 ml.
4. Sæt stikket i en stikkontakt.
5. Tryk et sekund på knappen , og arbejdsindikatoren "☕" vil lyse op. Vent 3 sekunder, så begynder apparatet at virke.  vil lyse hvidt. Når programmet er færdigt, stopper mælkeskummeren.
BEMÆRK: Under drift kan du stoppe driften ved at trykke én gang på knappen .
06. Når apparatet er stoppet, hældes den skummede mælk ud.

III. VARM MÆLK UDEN SKUM

1. Stil apparatet på en plan overflade.
2. Åbn derefter låget, og sæt varmepiskeren på skaftet i bunden af kanden.
3. Fyld kanden med den ønskede mængde mælk, og sæt låget på igen.
BEMÆRK: Den maksimale mælkemængde, der må tilsættes, er 300 ml for at undgå, at mælken flyder over efter opvarmningen. Den mindste mælkemængde, der må tilsættes, er 75 ml.
4. Sæt stikket i en stikkontakt.
5. Tryk tre gange på knappen , arbejdsindikatoren "☕☕☕" vil lyse. Vent 3 sekunder, så begynder apparatet at virke.  vil lyse hvidt. Når programmet er færdigt, stopper mælkeskummeren.
BEMÆRK: Under drift kan du stoppe driften ved at trykke én gang på knappen .
6. Når apparatet er stoppet, hældes den varme mælk ud.

IV. KOLDT MÆLKESKUM

1. Stil apparatet på en plan overflade.
2. Åbn derefter låget, og sæt skumpiskeren på skaftet i bunden af kanden.
3. Fyld kanden med den ønskede mængde mælk, og sæt låget på igen.
BEMÆRK: Den maksimale mængde mælk, der må tilsættes, er 150 ml for at undgå mælkeoverløb. Den mindste tilladte mælkemængde er 75 ml.
5. Tryk på knappen  fire gange, arbejdsindikatoren "❄️" lyser. Vent 3 sekunder, så begynder apparatet at arbejde, og  lyser hvidt. Når programmet er færdigt, stopper mælkeskummeren.
BEMÆRK: Under drift kan du stoppe driften ved at trykke én gang på knappen .
6. Når apparatet er stoppet, hældes den skummede mælk ud.

TIP: Hvis dit skum skal være stærkere end program I, kan du starte programmet med koldt mælkeskum (IV) lige efter for at få skummet mælken mere.

FEJLFINDING

Følgende tips kan hjælpe dig med at løse nogle problemer. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte vores centrale kundeserviceafdeling. Vær opmærksom på garantioplysningerne.

Problem	Mulig årsag	Handling
Kontrollampen er ikke tændt lyser, er apparatet starter ikke	Stikket er ikke sat i.	Tilslut stikket
	Beskyttelse mod overophedning aktiv	Lad apparatet køle af
Mælken lækker fra låget	For meget mælk i apparatet	Hæld lidt af mælken ud
	Låget er ikke monteret korrekt	Tryk forsigtigt låget ned
	Tætningsringen mangler eller er beskadigt	Rengør og indsæt tætningsringen

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Risiko for personskade!

Forkert håndtering af produktet kan øge risikoen for skader.

- For at undgå risiko for elektrisk stød skal du altid tage stikket ud af stikkontakten, før du rengør produktet.
- For at undgå risiko for elektrisk stød må der ikke komme væske på nettilslutningerne. Hold altid strømforsyningen, kandens underside og stikket rent og tørt, når du rengør og før hver brug.
- Produktet bliver varmt under brug. Lad produktet køle helt af før hver rengøring for at undgå forbrændinger.

Risiko for kortslutning!

Vand eller andre væsker, der er trængt ind i huset, kan forårsage en kortslutning.

- Sørg for, at der ikke trænger vand eller andre væsker ind i huset.
- Nedsæk aldrig produktet i vand eller andre væsker.

Risiko for skader!

Ukorrekt håndtering af produktet kan resultere i skader på produktet.

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonhår eller skarpe eller metalliske rengøringsredskaber som knive, hårde skrabere og lignende. De kan beskadige overfladerne.
- Rengør ikke nogen dele af produktet i opvaskemaskinen, da det vil ødelægge dem.

RENGØRING

Sæk den aldrig ned i vand for at rengøre den.

Rengør mælkeskummen efter hver brug.

1. Fjern låget **①** og piskeriset (**⑦/⑧**) fra kanden.
2. Rengør apparatets yderside med en fugtig klud.
3. Rengør indersiden af kanden med vand og sæbe, og skyl efter med rigeligt vand.
Brug ikke slibende produkter, der kan beskadige belægningen.
4. Rengør kun strømforsyningen med en tør klud. Gør aldrig apparatet vådt.

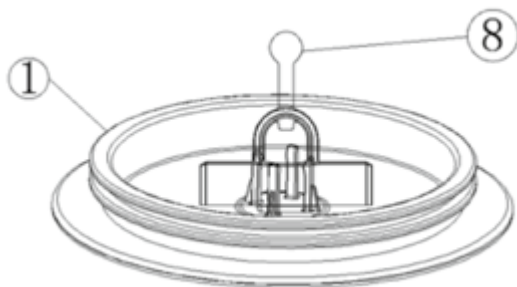
BEMÆRK: Hvis du vil fjerne genstridige pletter, skal du sætte skumpiskeriset fast i bunden af kanden og fylde kanden med vand og et par dråber mildt flydende rengøringsmiddel op til den nederste MAX-linje og starte driften uden opvarmning (se kapitlet "Drift"). Kassér sæbevandet, og gentag processen med rent vand, indtil alle sæberester er fjernet.

OPBEVARING

Når apparatet ikke er i brug, skal stikket tages ud, og det skal opbevares på et køligt og tørt sted.

Alle dele skal være helt tørre, før de opbevares.

Figur 2



Et af piskerisene ⑧ kan sættes fast på piskerisholderen på undersiden af låget til opbevaring (se fig. 2). Det andet piskeris ⑦ kan sættes fast på akslen i bunden af kanden.

- Opbevar altid produktet på et tørt sted.
- Beskyt produktet mod direkte sollys.
- Opbevar produktet, så det ikke er tilgængeligt for børn.

GENBRUG OG BORTSKAFFELSE

Oplysninger om bortskaffelse af affald til brugere af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette mærke på produktet og/eller de tilhørende dokumenter angiver, at apparatet ved bortskaffelse skal håndteres som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Et WEEE-mærket produkt må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres separat med henblik på sortering, genvinding og genanvendelse af materialerne.

WEEE-mærkede produkter skal afleveres på den lokale genbrugsstation med henblik på sortering, genvinding og genanvendelse. Det er gratis at aflevere affald på genbrugsstationen. Korrekt bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr sikrer, at værdifulde ressourcer ikke går tabt, og beskytter mennesker og miljøet mod potentielle negative virkninger forårsaget af farlige materialer, der er indeholdt i affaldet.

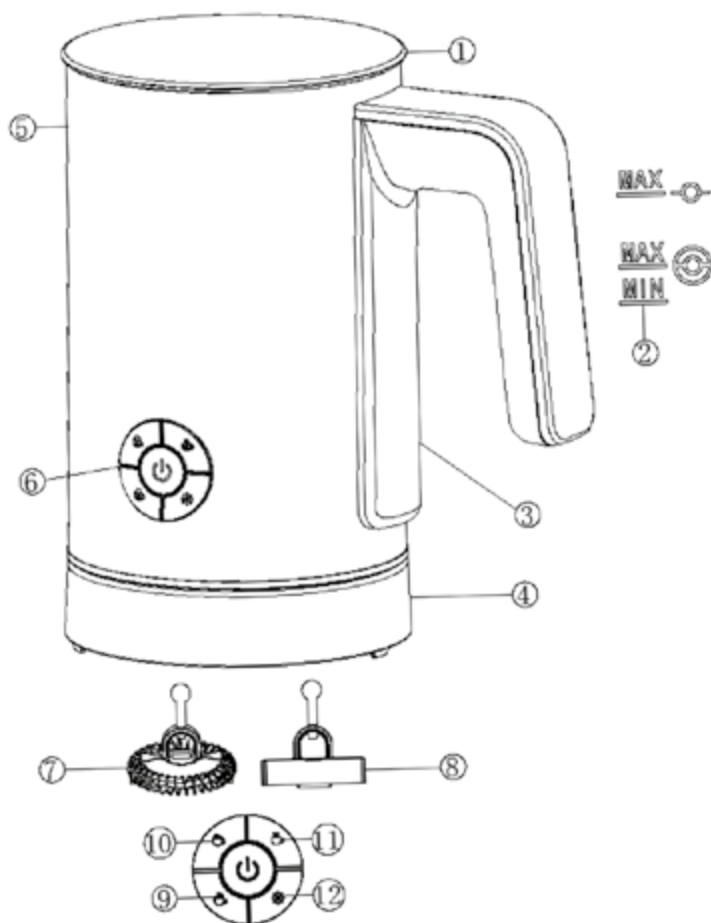
Kontaktoplysninger:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-as.dk



MILK FROTHER

220-240V 50/60HZ 420-500W



OVERVIEW OF DEVICE PARTS:

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Lid | 7. Frothing whisk |
| 2. MIN and MAX capacity lines | 8. Heating whisk |
| 3. Handle | 9. Strong milk froth |
| 4. Power base | 10. Creamy, soft milk froth |
| 5. main body | 11. Hot milk without froth |
| 6. Start/Stop button with control lamp | 12. Cold milk froth |

READING AND STORING THE USER MANUAL

This user manual accompanies this milk heater/frother (hereafter referred to as the "product"), and contains important information on setup and handling. Before using the product, read the user manual carefully. This particularly applies to the safety instructions. Failure to do so may result in injury or damage to the product.

PRODUCT DESCRIPTION

The appliance can be used for finishing the following tasks separately: I. Strong milk froth; II. Creamy, soft milk froth; III. Hot milk without froth; IV. Cold milk froth

FIRST USE

Checking the product and package

NOTICE: If you are not cautious when opening the packaging with a sharp knife or other pointed object, you may damage the product. For this reason, be very careful when opening it.

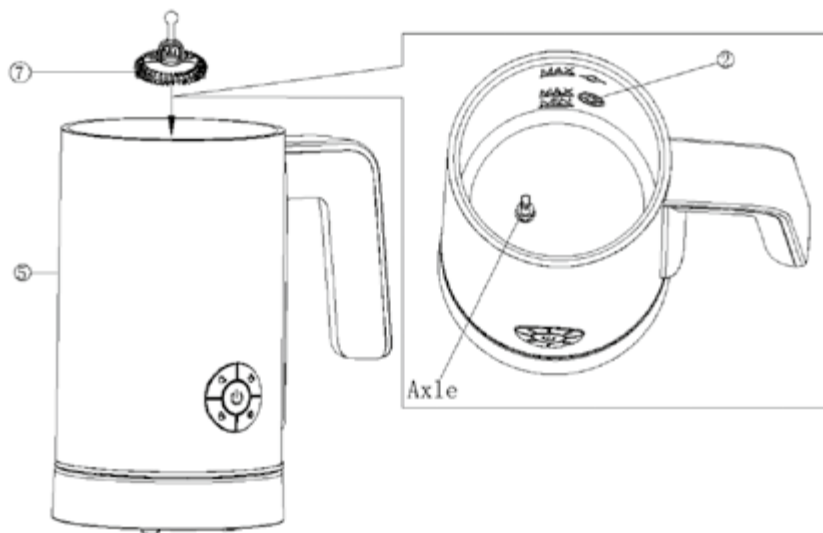
1. Take the product out of the packaging.
2. Check to make sure that all parts are included
3. Check whether the product or individual parts are damaged. If this is the case, do not use the product. Contact the manufacturer via the service address indicated on the warranty card.

OPERATION

Before using the product for the first time, thoroughly clean the jug by following the steps in this chapter with the below adaptations:

- Only inject water into the lower MAX capacity line for cleaning
 - Start the heating operation.
1. Place the power base ❹ on a dry, stable, flat and heat-resistant surface near a suitable mains socket.
 2. Completely unwind the main cord
 3. Connect the plug of the main cord to the main socket. Make sure the jug ❺ is removed from the power base.
 4. Remove the lid ❶ from the jug.
 5. For frothing and heating in one step, attach the frothing whisk ❷ onto the axle at the bottom of the jug (see Fig. 1). For heating only, attach the heating whisk ❸ onto the axle at the bottom of the jug.

Figur 1



6. Add milk into the jug. Pay attention to the MIN and MAX capacity lines ② found inside the jug (see Fig. 1). The milk must be filled above the MIN capacity line.
NOTICE: If the frothing whisk is attached, fill the milk only up to the lower MAX line. If the heating whisk is attached, the milk can be filled up to the upper MAX line.
7. Properly close the lid.
8. Make sure the power base and the underside of the jug are dry.
Place the jug onto the power base.
9. There is four different settings, please follow the following instructions:
NOTE:
 - 1.) Allow the appliance to cool down before next heating cycle to prevent overheating and burnt milk.
 - 2.) The quality and volume of the milk froth depends on the milk used (e.g. the fat and protein content, temperature, etc.).

I. STRONG MILK FROTH

1. Place the appliance on a flat surface.
2. Then open the lid, insert the frothing whisk onto the shaft on the bottom of jug.
3. Fill the jug with the desired amount of milk, and replace the lid.
NOTE: The max milk quantity permitted to add is 150ml, to avoid milk overflowing after frothing. The min milk quantity permitted to add is 75ml.
4. Connect the plug into a power outlet.

5. Press the  button once, the indicator of " " will light up. Wait 3S and the appliance will start working. The  will light up white. When the program is complete, the milk frother will stop.
Note: During operation, you can stop operating by pressing the  button once.
6. When the appliance has stopped operating, open the lid, pour out the warmed and frothed milk to enjoy it.

II. CREAMY, SOFT MILK FROTH

1. Place the appliance on a flat surface.
2. Then open the lid, insert the frothing whisk onto the shaft on the bottom of jug.
3. Fill the jug with the desired amount of milk, and replace the lid.
NOTE: The max milk quantity permitted to add is 150ml, to avoid milk overflowing after frothing. The min milk quantity permitted to add is 75ml.
4. Connect the plug into a power outlet.
5. Press the  button second, the working indicator of " " will light up. Wait 3S and the appliance will start working. The  will light up white. When the program is complete, the milk frother will stop.
NOTE: During operation, you can stop operating by pressing the  button once.
6. When the appliance has stopped operating, open the lid, pour out the warmed and frothed milk to enjoy it.

III. HOT MILK WITHOUT FROTH

1. Place the appliance on a flat surface.
2. Then open the lid, insert the heating whisk onto the shaft on the bottom of jug.
3. Fill the jug with the desired amount of milk, and replace the lid.
NOTE: The max milk quantity permitted to add is 300ml, to avoid milk overflowing after warming. The min milk quantity permitted to add is 75ml.
4. Connect the plug into a power outlet.
5. Press the  button three times, the working indicator of " " will light up. Wait 3S and the appliance will start working. The  will light up white. When the program is complete, the milk frother will stop.
NOTE: During operation, you can stop operating by pressing the  button once.
6. When the appliance stops running, remove the lid, pour out the hot milk and enjoy it.

IV. COLD MILK FROTH

1. Place the appliance on a flat surface.
2. Then open the lid, insert the frothing whisk onto the shaft on the bottom of jug.
3. Fill the jug with the desired amount of milk, and replace the lid.
NOTE: The maximum amount of milk allowed to be added is 150ml to avoid milk overflow. The minimum amount of milk allowed is 75ml.
5. Press the  button four times, the working indicator of "❄" will light up. Wait 3S and the appliance will start working, the  will light up white. When the program is complete, the milk frother will stop.
NOTE: During operation, you can stop operating by pressing the  button once.
6. When the appliance stops running, remove the lid, pour the frothy milk and enjoy it.

TIP: If you want your foam to be stronger than program I, start the program with cold milk froth (IV)

TROUBLESHOOTING

The following tips should help you to solve some problems. If the problem persists, please contact our central customer service department. Please note the warranty information.

Problem	Possible cause	Action
The control lamp is not illuminated, the appliance does not start	The plug is not plugged in.	Connect the plug
	Overheating protection active	Allow the appliance to cool
Milk is leaking from the lid	Too much milk in the appliance	Pour out some of the milk
	The lid is not fitted properly	Gently push the lid down
	The sealing ring is missing or is dirty	Clean and insert the sealing ring

CLEANING AND MAINTENANCE

Risk of injury!

Improper handling of the product may increase the risk of injury.

- To avoid the risk of electric shock, always unplug the product before cleaning.
- To avoid the risk of electric shock, do not allow liquid to get onto the mains connections. Always keep the power base, the underside of the jug and mains plug clean and dry when cleaning and before each use.
- The product will get hot during operation, Let the product cool off completely before each cleaning to avoid burns.

Risk of short circuit!

Water or other liquids that have penetrated the housing may cause a short circuit.

- Make sure that no water or other liquids penetrate the housing.
- Never immerse the product in water or other liquids.

Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use any aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning utensils such as knives, hard scrapers and the like. They could damage the surfaces.
- Do not clean any parts of the product in the dishwasher, as this will destroy them.

CLEANING

Never submerge in water to clean it.

Clean the Milk Frother after each use.

1. Remove the lid **❶** and the whisk (**❷/❸**) from the jug.
2. Clean the outside of the appliance with a damp cloth.
3. Clean the inside of the jug with soap and water, and rinse with plenty of water. Do not use abrasive products that could damage the coating.
4. Clean the power base using only a dry cloth. Never wet the appliance.

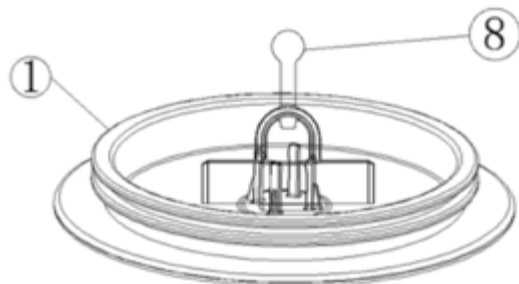
NOTE: To remove stubborn stains, attach the frothing whisk to the bottom of the jug and fill the jug with water and a few drops of mild liquid detergent up to the lower MAX line and start operation without heating (see chapter "Operation"). Discard the soapy water and repeat the process with clear water until all soap residue is removed.

STORAGE

When the appliance is not in use, unplug it and store it in a cool, dry place.

All parts must be completely dry before being stored.

Figur 2



- One of the whisks **8** can be attached onto the whisk holder on the underside of the lid for storage (see Fig. 2). The other whisk **7** can be attached onto the axle at the bottom of the jug.
- Always store the product in a dry area.
- Protect the product from direct sunlight.
- Store the product so that it is not accessible to children.

RECYCLING AND DISPOSAL

Information on Waste Disposal for Consumers of Electrical & Electronic Equipment



This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local

Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge. If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be saving valuable resources and preventing potential negative effects upon human health and the environment from hazardous materials that the waste may contain.

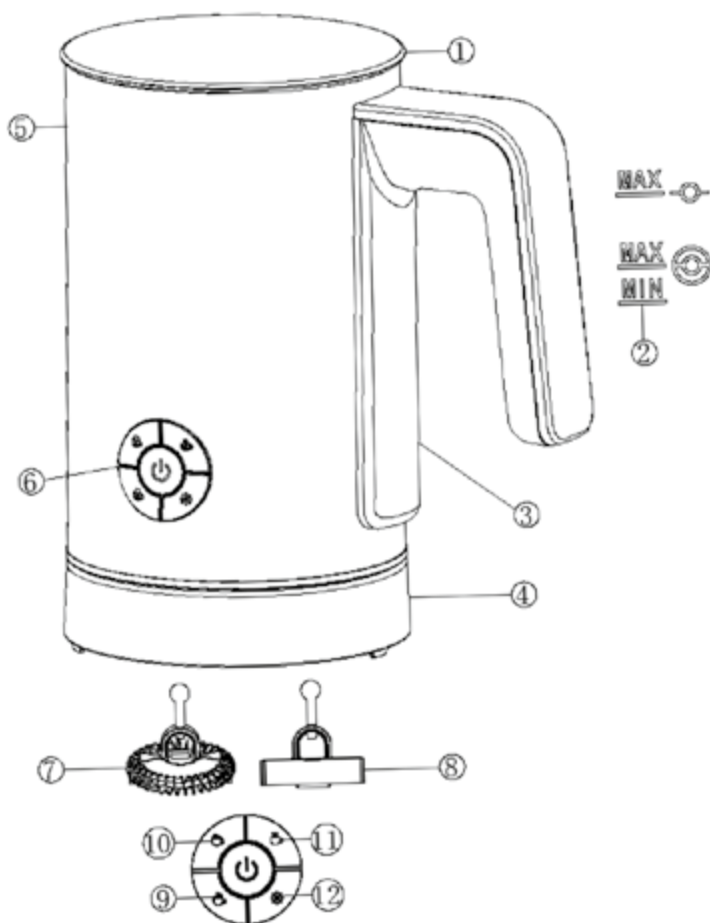
Contact information:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-as.dk



MELKESKUMMER

220-240V 50/60HZ 420-500W



OVERSIKT OVER ENHETENS DELER:

- | | |
|--|--|
| 1. Lav | 5. Hoveddel |
| 2. MIN- og MAX-kapasitetslinjer | 6. Start/stopp-knapp med indikator-lampe |
| 3. håndtak | 7. visp for skumming |
| 4. Base | 8. visp for oppvarming |
| 5. Hoveddel | 9. kraftig melkeskum |
| 6. Start/stopp-knapp med indikator-lampe | 10. mykt melkeskum |
| | 11. varm melk uten skum |
| | 12. Kaldt melkeskum |

LESE OG LAGRE BRUKERHÅNDBOKEN

Denne bruksanvisningen følger med denne melkevarmeren/melkefrosteren (heretter kalt "produktet") og inneholder viktig informasjon om oppsett og håndtering. Les bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Dette gjelder spesielt sikkerhetsinstruksjonene. Unnlatelse av dette kan føre til personskade eller skade på produktet.

BESKRIVELSE AV PRODUKTET

Apparatet kan brukes til å utføre følgende oppgaver hver for seg: I. Sterkt melkeskum; II. Kremaktig, mykt melkeskum; III. Varm melk uten skum; IV. Kaldt melkeskum

FØRSTE GANGS BRUK

Produkt- og emballasjekontroll

MERK: Hvis du ikke er forsiktig når du åpner emballasjen med en skarp kniv eller annen spiss gjenstand, kan du skade produktet. Vær derfor svært forsiktig når du åpner den.

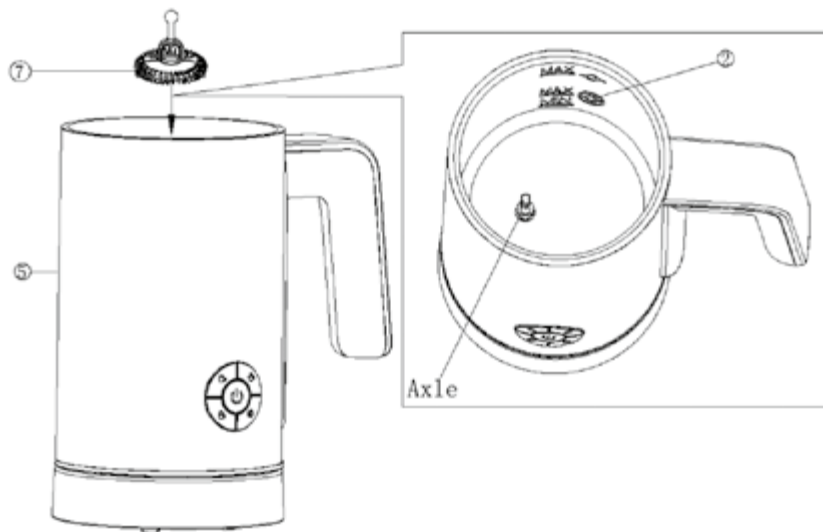
1. Ta produktet ut av emballasjen.
2. Kontroller at alle deler er inkludert
3. Kontroller om produktet eller enkelte deler er skadet. Hvis det er tilfelle, må du ikke bruke produktet. Kontakt produsenten via serviceadressen som er angitt på garanti-kortet.

DRIFT

Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre kannen grundig ved å følge trinnene i dette kapittelet med tilpasningene nedenfor:

- Sprøyt kun vann inn i den nedre MAX-kapasitetslinjen for rengjøring.
 - Start oppvarmingen.
1. Plasser basen ❹ på et tørt, stabilt, flatt og varmebestandig underlag i nærheten av en egnet stikkontakt.
 2. Rull ut hovedledningen helt
 3. Koble støpselet på hovedstrømledningen til stikkontakten. Forsikre deg om at kannen ❺ er fjernet fra strømbasen.
 4. Fjern lokket ❶ fra kannen.
 5. For ett-trinns skumming og oppvarming, fest skummevispen ❷ på skaftet nederst på kannen (se fig. 1). For kun oppvarming, fest oppvarmingsvispen ❸ til skaftet nederst på kannen.

Figur 1



6. Hell melk i kannen. Vær oppmerksom på MIN- og MAX-kapasitetslinjene ② inne i kannen (se fig. 1). Melken må fylles over MIN-kapasitetslinjen.

MERK: Hvis skummevispen er montert, kan melk bare fylles opp til den nedre MAX-linjen. Hvis varmevispen er montert, kan melk fylles opp til den øvre MAX-linjen.

7. Lukk lokket ordentlig.
8. Forsikre deg om at kraftsokkelen og undersiden av kannen er tørre. Plasser kannen på strømbasen.
9. Det finnes fire ulike innstillinger, følg instruksjonene nedenfor:

NOTER:

- 1.) La apparatet kjøle seg ned før neste oppvarmingssyklus for å unngå overoppheting og brent melk.
- 2.) Kvaliteten og mengden av melkeskummet avhenger av melken som brukes (f.eks. fett- og proteininnhold, temperatur osv.).

I. STERKT MELKESKUM

1. Plasser apparatet på et flatt underlag.
2. Åpne deretter lokket og plasser skumvispen på skaftet i bunnen av kannen.
3. Fyll kannen med ønsket mengde melk og sett på lokket igjen.
MERK: Maksimal mengde melk som kan tilsettes er 150 ml for å unngå at melken renner over etter skumming. Minste mengde melk som kan tilsettes er 75 ml.
4. Sett støpselet inn i en stikkontakt.

- Trykk én gang på -knappen, og indikatoren for "" lyser. Vent i 3 sekunder, så begynner apparatet å fungere.  lyser hvitt. Når programmet er ferdig, stopper melkeskummen.

MERK: Under drift kan du stoppe driften ved å trykke én gang på knappen.

- Hell ut den oppskummede melken når apparatet har stoppet.

II. KREMAKTIG, MYKT MELKESKUM

- Plasser apparatet på et flatt underlag.
- Åpne deretter lokket og plasser skumvispen på skaftet i bunnen av kannen.
- Fyll kannen med ønsket mengde melk og sett på lokket igjen.
MERK: Maksimal mengde melk som kan tilsettes er 150 ml for å unngå at melken renner over etter skumming. Minste mengde melk som kan tilsettes er 75 ml.
- Sett støpselet inn i en stikkontakt.
- Trykk på knappen i ett sekund, og arbeidsindikatoren "" lyser. Vent i 3 sekunder, så begynner apparatet å fungere. lyser hvitt. Når programmet er ferdig, stopper melkeskummen.

MERK: Under drift kan du stoppe driften ved å trykke én gang på knappen .

- Hell ut den oppskummede melken når apparatet har stoppet.

III. VARM MELK UTEN SKUM

- Plasser apparatet på et flatt underlag.
- Åpne deretter lokket og plasser varmevispen på håndtaket i bunnen av kannen.
- Fyll kannen med ønsket mengde melk og sett på lokket igjen.
MERK: Maksimal mengde melk som kan tilsettes er 300 ml for å unngå at melken renner over etter oppvarming. Minste mengde melk som kan tilsettes er 75 ml.
- Sett støpselet inn i en stikkontakt.
- Trykk på knappen  tre ganger, så lyser arbeidsindikatoren "". Vent i 3 sekunder, så begynner apparatet å fungere.  lyser hvitt. Når programmet er ferdig, stopper melkeskummen.

MERK: Under drift kan du stoppe driften ved å trykke én gang på knappen .

- Hell ut den varme melken når apparatet er stoppet.

IV. KALDT MELKESKUM

1. Plasser apparatet på et flatt underlag.
2. Åpne deretter lokket og plasser skumvispen på skaftet i bunnen av kannen.
3. Fyll kannen med ønsket mengde melk og sett på lokket igjen.
MERK: Maksimal mengde melk som kan tilsettes er 150 ml for å unngå at melken renner over. Minste tillatte mengde melk er 75 ml.
5. Trykk på knappen  fire ganger, arbeidsindikatoren "❄" lyser. Vent 3 sekunder, apparatet begynner å arbeide og  lyser hvitt. Når programmet er ferdig, stopper melkeskummen.
MERK: Under drift kan du stoppe driften ved å trykke én gang på knappen.
6. Hell ut den oppskummede melken når apparatet har stoppet.

TIPS: Hvis du ønsker et kraftigere skum enn i program I, kan du starte programmet for kaldt melkeskum (IV) umiddelbart etterpå for å skumme opp mer melk.

FEILSØKING

Følgende tips kan hjelpe deg med å løse enkelte problemer. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte vår sentrale kundeserviceavdeling. Vær oppmerksom på garantiinformasjonen.

Problem	Mulig årsak	Håndtering
Indikatorlampen lyser ikke lyser, er apparatet vil ikke starte	Støpselet er ikke plugget inn.	Koble til støpselet
	Beskyttelse mot overoppheting aktiv	La apparatet kjøle seg ned
Melk lekker fra lokket	For mye melk i apparatet	Hell ut litt av melken
	Lokket er ikke riktig montert	Trykk lokket forsiktig ned
	Tetningsringen mangler eller er skadet skittent	Rengjør og sett inn tetningsringen

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Fare for personskade!

Feil håndtering av produktet kan øke risikoen for personskader.

- For å unngå fare for elektrisk støt må du alltid trekke ut støpselet før du rengjør produktet.
- For å unngå fare for elektrisk støt må du ikke la væske komme i kontakt med strømtilkoblingene. Hold alltid strømforsyningen, undersiden av kannen og støpselet rent og tørt ved rengjøring og før hver bruk.
- Produktet blir varmt under bruk. La produktet avkjøles helt før hver rengjøring for å unngå brannskader.

Fare for kortslutning!

Vann eller andre væsker som har kommet inn i huset, kan forårsake kortslutning.

- Sørg for at det ikke kommer vann eller andre væsker inn i huset.
- Senk aldri produktet ned i vann eller andre væsker.

Fare for personskader!

Feil håndtering av produktet kan føre til skade på produktet.

- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, børster med metall- eller nylonbust eller skarpe eller metalliske rengjøringsredskaper som kniver, harde skrapere og lignende. Disse kan skade overflatene.
- Ikke rengjør noen deler av produktet i oppvaskmaskinen, da dette vil skade dem.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Senk den aldri ned i vann for å rengjøre den.

Rengjør melkeskummeren etter hver bruk.

1. Fjern lokket ❶ og vispen (❷/❸) fra kannen.
2. Rengjør utsiden av apparatet med en fuktig klut.
3. Rengjør innsiden av kannen med såpe og vann og skyll med rikelig med vann. Ikke bruk skuremidler som kan skade belegget.
4. Strømforsyningen må kun rengjøres med en tørr klut. Gjør aldri apparatet vått.

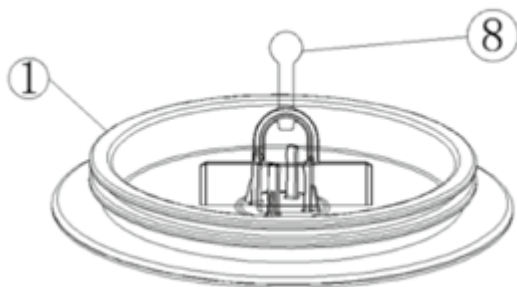
MERK: For å fjerne vanskelige flekker kan du feste skumvispen i bunnen av kannen og fylle kannen med vann og noen dråper mildt flytende vaskemiddel opp til den nedre MAX-linjen og starte driften uten oppvarming (se kapittel "Drift"). Kast såpevannet og gjenta prosessen med rent vann til alle såperester er fjernet.

LAGRING

Trekk ut støpselet når apparatet ikke er i bruk, og oppbevar det på et kjølig og tørt sted.

Alle deler må være helt tørre før lagring.

Figur 2



- En av vispene 8 kan festes til vispeholderen på undersiden av lokket for oppbevaring (se fig. 2). Den andre vispen 7 kan festes til skaftet i bunnen av kannen.
- Oppbevar alltid produktet på et tørt sted.
- Beskytt produktet mot direkte sollys.
- Oppbevar produktet slik at det ikke er tilgjengelig for barn.

RESIRKULERING OG KASSERING

Informasjon om kassering av elektrisk og elektronisk avfall



Dette merket på produktet og/eller vedlagte dokumenter viser at produktet skal behandles som elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Produkter som er merket med WEEE, må ikke kastes i restavfallet, men leveres til resirkulering. WEEE-merket avfall kan leveres kostnadsfritt til nærmeste miljøstasjon. Hvis alle kaster elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, sparer vi verdifulle ressurser, samtidig som vi forhindrer potensielle ne-

gative konsekvenser for helse og miljø som følge av farlige materialer som avfallet kan inneholde.

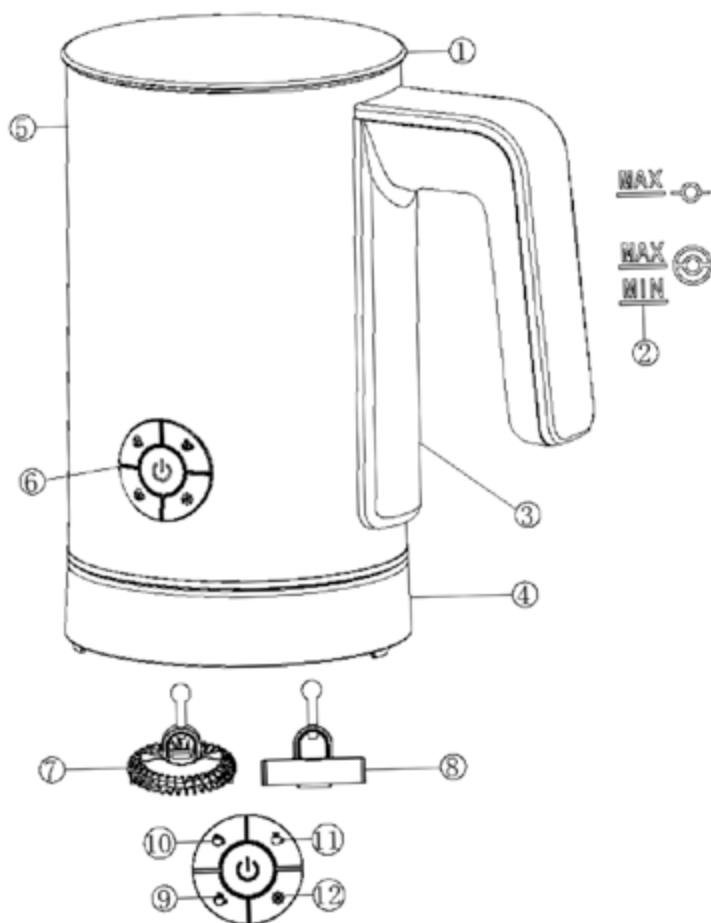
Kontaktinformasjon:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-as.dk



MJÖLKSNUMMARE

220-240V 50/60HZ 420-500W



ÖVERSIKT ÖVER ENHETENS DELAR:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Låg | 7. Visp för skumning |
| 2. MIN- och MAX-kapacitetslinjer | 8. Visp för uppvärmning |
| 3. Handtag | 9. Kraftfullt mjölkscum |
| 4. Bas | 10. Mjukt mjölkscum |
| 5. Huvuddel | 11. Varm mjölk utan skum |
| 6. Start/stopp-knapp med indikator-lampa | 12. Skum av kall mjölk |

LÄSA OCH LAGRA ANVÄNDARHANDBOKEN

Denna bruksanvisning medföljer denna mjölkvärmare/frother (hädanefter kallad "produkten") och innehåller viktig information om installation och hantering. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Detta gäller särskilt säkerhetsanvisningarna. Om detta inte görs kan det leda till personskador eller skador på produkten.

BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Apparaten kan användas för att utföra följande uppgifter separat: I. Starkt mjölkskum; II. Krämigt, mjukt mjölkskum; III. Varm mjölk utan skum; IV. Kallt mjölkskum

FÖRSTA ANVÄNDNING

Produkt- och förpackningskontroll

OBS: Om du inte är försiktig när du öppnar förpackningen med en vass kniv eller annat spetsigt föremål kan du skada produkten. Var därför mycket försiktig när du öppnar den.

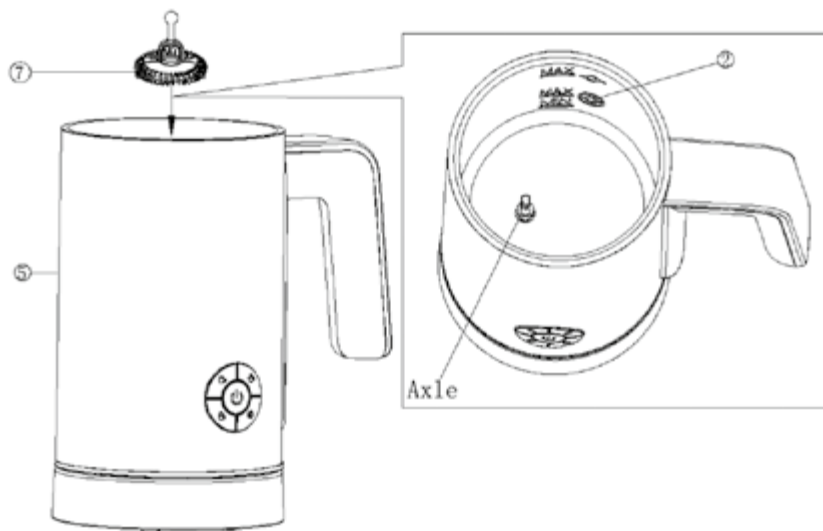
1. Ta ut produkten ur förpackningen.
2. Kontrollera att alla delar ingår
3. Kontrollera om produkten eller enskilda delar är skadade. Om så är fallet, använd inte produkten. Kontakta tillverkaren via den serviceadress som anges på garanti-kortet.

DRIFT

Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra kannan noggrant genom att följa stegen i detta kapitel med nedanstående anpassningar:

- Spruta endast vatten i den nedre MAX-kapacitetsledningen för rengöring.
 - Börja uppvärmningen.
1. Placera basen ④ på en torr, stabil, plan, värmebeständig yta nära ett lämpligt eluttag.
 2. Fullständig upprullning av huvudlinjen
 3. Anslut kontakten på huvudströmkabeln till eluttaget. Se till att kannan ⑤ är borttagen från strömbasen.
 4. Ta bort locket ① från kannan.
 5. För skumning och upphettning i ett steg, fäst skumningsvispen ⑦ på skaftet i botten av kannan (se fig. 1). För endast uppvärmning, fäst uppvärmningsvispen ⑧ på skaftet längst ner på kannan.

Figur 1



6. Häll mjölk i kannan. Var uppmärksam på kapacitetslinjerna MIN och MAX ② inuti kannan (se fig. 1). Mjölkens måste fyllas på ovanför MIN-kapacitetslinjen.
OBS: Om skumningsvispen är monterad kan mjölk endast fyllas på upp till den nedre MAX-linjen. Om värmevispen är monterad kan mjölk fyllas på upp till den övre MAX-linjen.
7. Stäng locket ordentligt.
8. Kontrollera att elbasen och kannans undersida är torra.
Placera kannan på elbasen.
9. Det finns fyra olika inställningar, följ följande instruktioner:
NOTER:
 - 1.) Låt apparaten svalna före nästa uppvärmningscykel för att undvika överhettning och bränd mjölk.
 - 2.) Mjölkskummets kvalitet och kvantitet beror på vilken mjölk som används (t.ex. fett- och proteinhalt, temperatur etc.).

I. STARKT MJÖLKSKUM

1. Ställ apparaten på ett plant underlag.
2. Öppna sedan locket och placera skumvispen på skaftet i botten av kannan.
3. Fyll kannan med önskad mängd mjölk och sätt på locket.
OBS: Den maximala mängden mjölk som kan tillsättas är 150 ml för att undvika att mjölken rinner över efter skumning. Minsta mängd mjölk som kan tillsättas är 75 ml.
4. Sätt i stickkontakten i ett eluttag.

5. Tryck en gång på knappen  så tänds indikatorn för "  ". Vänta 3 sekunder och apparaten börjar fungera.  kommer att lysa vitt. När programmet är klart stannar mjölkskumaren.

OBS: Under drift kan du stoppa driften genom att trycka en gång på knappen .

06. Häll ut den skummade mjölken när apparaten har stannat.

II. KRÄMIGT, MJUKT MJÖLKSKUM

1. Ställ apparaten på ett plant underlag.
2. Öppna sedan locket och placera skumvispen på skaftet i botten av kannan.
3. Fyll kannan med önskad mängd mjölk och sätt på locket.
OBS: Den maximala mängden mjölk som kan tillsättas är 150 ml för att undvika att mjölken rinner över efter skumning. Minsta mängd mjölk som kan tillsättas är 75 ml.
4. Sätt i stickkontakten i ett eluttag.
5. Tryck på knappen  i en sekund och arbetsindikatorn "  " tänds. Vänta 3 sekunder och apparaten börjar fungera.  kommer att lysa vitt. När programmet är klart stannar mjölkskumaren.
OBS: Under drift kan du stoppa driften genom att trycka en gång på knappen .
6. Häll ut den skummade mjölken när apparaten har stannat.

III. VARM MJÖLK UTAN SKUM

1. Ställ apparaten på ett plant underlag.
2. Öppna sedan locket och placera värmevispen på handtaget i botten av kannan.
3. Fyll kannan med önskad mängd mjölk och sätt på locket.
OBS: Den maximala mängden mjölk som kan tillsättas är 300 ml för att undvika att mjölken rinner över efter uppvärmning. Minsta mängd mjölk som kan tillsättas är 75 ml.
4. Sätt i stickkontakten i ett eluttag.
5. Tryck tre gånger på knappen  så tänds arbetsindikatorn "  ". Vänta 3 sekunder och apparaten börjar fungera.  kommer att lysa vitt. När programmet är klart stannar mjölkskumaren.
OBS: Under drift kan du stoppa driften genom att trycka en gång på knappen .
6. Häll ut den varma mjölken när apparaten har stannat.

IV. KALLT MJÖLKSKUM

1. Ställ apparaten på ett plant underlag.
2. Öppna sedan locket och placera skumvispen på skaftet i botten av kannan.
3. Fyll kannan med önskad mängd mjölk och sätt på locket.
OBS: Den maximala mängden mjölk som kan tillsättas är 150 ml för att undvika överflödig mjölk. Minsta tillåtna mängd mjölk är 75 ml.
5. Tryck fyra gånger på knappen , arbetsindikatorn "❄" tänds. Vänta 3 sekunder, apparaten börjar arbeta och  lyser vitt. När programmet är klart stannar mjölkskummaren.
OBS: Under drift kan du stoppa driften genom att trycka en gång på knappen .
6. Häll ut den skummade mjölken när apparaten har stannat.

TIPS: Om du vill att skummet ska vara starkare än i program I kan du direkt efteråt starta programmet kallt mjölkskum (IV) för att skumma mjölken ännu mer.

FELSÖKNING

Följande tips kan hjälpa dig att lösa vissa problem. Om problemet kvarstår, vänligen kontakta vår centrala kundtjänstavdelning. Var uppmärksam på garantiinformationen.

Problem	Möjlig orsak	Hantering
Indikeringslampan lyser inte lyser, apparaten är i drift och startar inte	Kontakten är inte inkopplad.	Anslut kontakten
	Överhettningsskydd aktivt	Låt apparaten svalna
Mjölk läcker ut från locket	För mycket mjölk i apparaten	Häll ut lite av mjölken
	Locket är inte korrekt monterat	Tryck försiktigt ned locket
	Tättningsringen saknas eller är skadad smutsig	Rengör och sätt i tättningsringen

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Risk för personskada!

Felaktig hantering av produkten kan öka risken för personskador.

- För att undvika risken för elektriska stötar ska du alltid dra ur kontakten innan du rengör produkten.
- Undvik risken för elektriska stötar genom att inte låta vätska komma i kontakt med nätanslutningarna. Håll alltid nätaggregatet, kannans undersida och stickkontakten rena och torra vid rengöring och före varje användning.
- Produkten blir varm under användning. Låt produkten svalna helt före varje rengöring för att undvika brännskador.

Risk för kortslutning!

Vatten eller andra vätskor som trängt in i höljet kan orsaka kortslutning.

- Se till att inget vatten eller andra vätskor kommer in i huset.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor.

Risk för personskador!

Felaktig hantering av produkten kan leda till skador på produkten.

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, borstar med metall- eller nylonborst eller vassa eller metalliska rengöringsverktyg som knivar, hårda skrapor och liknande. De kan skada ytorna.
- Rengör inte några delar av produkten i diskmaskinen eftersom det kan skada dem.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Sänk aldrig ner den i vatten för att rengöra den.

Rengör mjölkskummaren efter varje användning.

1. Ta bort locket ❶ och vispen (❷/❸) från kannan.
2. Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa.
3. Rengör insidan av kannan med tvål och vatten och skölj med rikligt med vatten. Använd inte slipande produkter som kan skada beläggningen.
4. Nätaggregatet får endast rengöras med en torr trasa. Apparaten får aldrig bli våt.

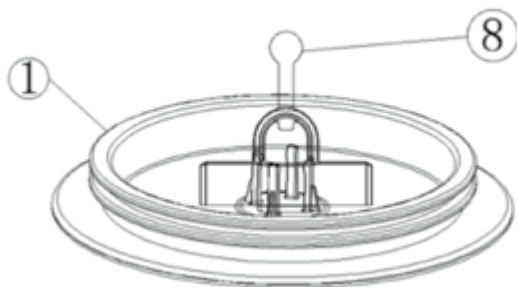
OBS: För att ta bort envisa fläckar, fäst skumvispen i botten av kannan och fyll kannan med vatten och några droppar mildt flytande rengöringsmedel upp till den nedre MAX-linjen och starta driften utan uppvärmning (se kapitel "Drift"). Kasta bort tvålvattenet och upprepa processen med rent vatten tills alla tvålstrester har avlägsnats.

LAGRING

När apparaten inte används, dra ut kontakten och förvara den på en sval och torr plats.

Alla delar måste vara helt torra före lagring.

Figur 1



- En av visparna ⑧ kan fästas i visphållaren på undersidan av locket för förvaring (se fig. 2). Den andra vispen ⑦ kan fästas på skaftet i botten av kannan.
- Förvara alltid produkten på en torr plats.
- Skydda produkten från direkt solljus.
- Förvara produkten så att den inte är åtkomlig för barn.

ÅTERVINNING OCH BORTSKAFFNING

Information till konsumenter om bortskaftande av elektriskt och elektroniskt avfall



Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument indikerar att den, när den har tjänat ut, ska kasseras som elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). WEEE-märkta avfallsprodukter får inte slängas i hushållssoporna. Produkter av denna typ ska lämnas in på en miljöstation för återvinning av de material som den är tillverkad av. För korrekt hantering, insamling och återvinning; lämna in allt WEEE-märkt avfall på en

återvinningsanläggning i din kommun, avfallet kan lämnas in utan kostnad. Om alla konsumenter kasserar uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning på rätt, kommer det att spara värdefulla resurser och förhindra potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön från farliga material som avfallet kan innehålla.

Kontaktinformation:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tel: +45 8928 1300
www.fh-as.dk





See full range of
Nordic Sense
products.

PRESS BUTTON



Nordic Sense